

SR Dienstag, 15. Juni 2021, 08:15-13:00

CE **Mardi, 15 juin 2021, 08:15-13:00**

CS Martedì, 15 giugno 2021, 08:15-13:00

Woche: 3

semaine : 3

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
21.3593	s	DE FR IT	Mo. KVF-SR. Covid-19. Beiträge des Bundes an die finanziellen Lücken im öffentlichen Verkehr auch für das Jahr 2021 Mo. CTT-CE. Covid-19. La Confédération doit aussi contribuer pour l'année 2021 aux pertes financières des transports publics Mo. CTT-CS. Covid-19. Contributi della Confederazione per le perdite finanziarie dei trasporti pubblici anche nel 2021			KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Zopfi	
21.3594	s	DE FR IT	Mo. KVF-SR. Milderung der pandemiebedingten Auswirkungen auf den Schienengüterverkehr im Jahr 2021 Mo. CTT-CE. Atténuer les répercussions de la pandémie de Covid-19 sur le transport ferroviaire de marchandises en 2021 Mo. CTT-CS. Mitigare l'impatto della pandemia di Covid-19 sul traffico merci ferroviario nel 2021			KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Zopfi	
20.4261	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (WAK-NR). Reduktion der Stickstoffeinträge aus den Abwasserreinigungsanlagen Mo. Conseil national (CER-CN). Réduction des apports d'azote provenant des stations d'épuration des eaux usées Mo. Consiglio nazionale (CET-CN). Riduzione delle immissioni di azoto provenienti dagli impianti di depurazione delle acque di scarico			UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Schmid Martin	
20.4262	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (WAK-NR). Massnahmen zur Elimination von Mikroverunreinigungen für alle Abwasserreinigungsanlagen Mo. Conseil national (CER-CN). Mesures visant à éliminer les micropolluants applicables à toutes les stations d'épuration des eaux usées Mo. Consiglio nazionale (CET-CN). Misure volte a eliminare i microinquinanti da tutti gli impianti di depurazione delle acque di scarico			UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Schmid Martin	
20.3625	s	DE FR IT	Mo. Ständerat (Zanetti Roberto). Wirksamer Trinkwasserschutz durch Bestimmung der Zuströmbereiche Mo. Conseil des Etats (Zanetti Roberto). Définir les aires d'alimentation des zones de captage pour protéger efficacement l'eau potable Mo. Consiglio degli Stati (Zanetti Roberto). Protezione più efficace dell'acqua potabile mediante la determinazione dei settori d'alimentazione			UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Schmid Martin	

SR Dienstag, 15. Juni 2021, 08:15-13:00
 CE **Mardi, 15 juin 2021, 08:15-13:00**
 CS Martedì, 15 giugno 2021, 08:15-13:00

Woche: 3

semaine : 3

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
21.3054	s	DE FR IT	Mo. Juillard. Hausservice der Post. Beim ursprünglichen System bleiben, um einen Dienstleistungsabbau, der die gesamte Bevölkerung betrifft, zu vermeiden und um die digitale Kluft zwischen den Generationen nicht zu vergrößern Mo. Juillard. Service à domicile de La Poste. En rester au système initial pour ne pas péjorer les prestations pour l'ensemble de la population et ne pas creuser le fossé numérique entre les générations Mo. Juillard. Servizio a domicilio della Posta. Conservare il sistema iniziale per non peggiorare i servizi per tutta la popolazione e non ampliare il divario digitale tra le generazioni				UVEK DETEC DATEC		
21.3095	s	DE FR IT	Mo. Ettlin Erich. Schaffung einer nationalen Berufspilotenlizenz Mo. Ettlin Erich. Création d'une licence nationale de pilote professionnel Mo. Ettlin Erich. Creazione di una licenza nazionale per pilota professionista				UVEK DETEC DATEC		
21.3198	s	DE FR IT	Po. Juillard. Gütertransport. Warum nicht die bestehenden Eisenbahnanlagen besser nutzen? Po. Juillard. Transport de marchandises. Pourquoi ne pas mieux utiliser les installations ferroviaires existantes? Po. Juillard. Traffico merci. Perché non usare meglio gli impianti ferroviari esistenti?				UVEK DETEC DATEC		
21.3226	s	DE FR IT	Ip. Burkart. Stromversorgungssicherheit im Winter Ip. Burkart. Sécurité de l'approvisionnement en électricité en hiver Ip. Burkart. Sicurezza dell'approvvigionamento elettrico in inverno				UVEK DETEC DATEC		
21.3286	s	DE FR IT	Ip. Thorens Goumaz. Ökozide oder schwerwiegende Verletzung oder Zerstörung der Umwelt. Hat der Bundesrat vor, die Bestimmungen des Umweltstrafrechts zu verbessern? Ip. Thorens Goumaz. Ecocides ou atteintes majeures à l'environnement: Le Conseil fédéral entend-il améliorer les dispositions pénales du droit de l'environnement? Ip. Thorens Goumaz. Ecocidi o danni ambientali gravi. Il Consiglio federale intende migliorare le disposizioni penali del diritto in materia di ambiente?				UVEK DETEC DATEC		
21.3292	s	DE FR IT	Mo. Gapany. Aufwände und Ertragsausfälle bei frühzeitiger Abalpfung wegen Grossraubtieren entschädigen Mo. Gapany. Compenser les dépenses et pertes de revenus en cas de désalpe liée à la présence de grands prédateurs Mo. Gapany. Compensare le spese e le perdite di reddito in caso di transumanza dovuta alla presenza di grandi predatori				UVEK DETEC DATEC		

SR
CE
CS

Dienstag, 15. Juni 2021, 08:15-13:00

Woche: 3

Mardi, 15 juin 2021, 08:15-13:00

semaine : 3

Martedì, 15 giugno 2021, 08:15-13:00

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
21.3293	s	DE FR IT	Mo. Stark. Erforschung und Innovation des Werkstoffs Holz für den Einsatz im Infrastrukturbau als Dekarbonisierungs-Beitrag Mo. Stark. Utiliser le bois dans la construction d'infrastructures pour contribuer à la décarbonisation. Recherche et innovation Mo. Stark. Ricerca e innovazione del materiale legno per l'impiego nella costruzione delle infrastrutture quale contributo alla decarbonizzazione				UVEK DETEC DATEC		
21.3443	s	DE FR IT	Ip. Mazzone. Nukleare Sicherheit geht über Landesgrenzen hinaus. Die Betriebsverlängerung des Kernkraftwerks Bugey ist besorgniserregend Ip. Mazzone. La sécurité nucléaire dépasse les frontières nationales. La prolongation de la centrale du Bugey est inquiétante Ip. Mazzone. La sicurezza nucleare va oltre le frontiere nazionali. La proroga dell'autorizzazione d'esercizio per la centrale di Bugey è inquietante				UVEK DETEC DATEC		
20.038	s	DE FR IT	Massnahmenpaket zugunsten der Medien Train de mesures en faveur des médias Pacchetto di misure a favore dei media	1	Antrag der Einigungskonferenz Proposition de la conférence de conciliation Proposta della conferenza di conciliazione	KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Engler	BFOM Art. 4
20.4063	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (Fraktion RL). Schluss mit der Blackbox. Klimaschutz, Energiesicherheit und Infrastrukturnutzung dank Erforschung des Untergrunds Mo. Conseil national (Groupe RL). Faire la lumière sur la protection du climat, la sécurité énergétique et l'exploitation des infrastructures grâce à l'exploration du sous-sol Mo. Consiglio nazionale (Gruppo RL). Fare chiarezza sulla protezione del clima, la sicurezza energetica e l'utilizzazione dell'infrastruttura grazie a maggiori conoscenze del sottosuolo			UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Fässler Daniel	
21.3175	s	DE FR IT	Ip. Z'graggen. Lehren für die Flugsicherheit in der Schweiz aus dem Schlussbericht der Sust zum Unglück vom 4. August 2018 am Piz Segnas Ip. Z'graggen. Crash du 4 août 2018 au Piz Segnas. Tirer les enseignements du rapport final pour améliorer la sécurité aérienne en Suisse Ip. Z'graggen. Insegnamenti per la sicurezza aerea in Svizzera dal rapporto finale del SISI sull'incidente del 4 agosto 2018 nei pressi del Piz Segnas				UVEK DETEC DATEC		
21.3192	s	DE FR IT	Ip. Maret Marianne. Wie verhindert der Bundesrat einen Abbau der Rechte von Velofahrerinnen und Velofahrern bei Zugreisen? Ip. Maret Marianne. Comment le Conseil fédéral empêche-t-il la détérioration des droits des voyageurs à vélo dans les trains? Ip. Maret Marianne. Come impedisce il Consiglio federale la deteriorazione dei diritti di chi viaggia in treno con bici al seguito?				UVEK DETEC DATEC		

SR Dienstag, 15. Juni 2021, 08:15-13:00
 CE **Mardi, 15 juin 2021, 08:15-13:00**
 CS Martedì, 15 giugno 2021, 08:15-13:00

Woche: 3

semaine : 3

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
21.3196	s	DE FR IT	Ip. Thorens Goumaz. Kreislaufwirtschaft. Wie bereitet sich die Schweiz auf die Einführung von Produktpässen oder Materialpässen vor? Ip. Thorens Goumaz. Economie circulaire. Comment la Suisse se prépare-t-elle à l'introduction de passeports produits ou passeports matériaux? Ip. Thorens Goumaz. Economia circolare. Come si prepara la Svizzera all'introduzione dei passaporti per i prodotti o i materiali?				UVEK DETEC DATEC		
21.033	sn	DE FR IT	Covid-19-Gesetz. Änderung (Covid- Erwerbsersatz und Massnahmen im Sportbereich) Loi Covid-19. Modification (mesures en cas de perte de gain et dans le domaine du sport) Legge COVID-19. Modifica (l'indennità di perdita di guadagno e lo sport)		Differenzen Divergences Divergenze	WBK CSEC CSEC	EFD DFF DFF	Germann	
20.4257	s	DE FR IT	Po. Würth. Demografischer Wandel und Zusammenhalt der Schweiz Po. Würth. Évolution démographique et cohésion nationale Po. Würth. Cambiamento demografico e coesione della Svizzera			FK CdF CdF	EFD DFF DFF	Würth	
21.010	sn	DE FR IT	Delegation EFTA/Europäisches Parlament. Bericht Délégation AELE/Parlement européen. Rapport Delegazione parlamentare svizzera AEELS/Parlamento europeo. Rapporto			APK CPE CPE	Parl Parl Parl	Würth	
21.011	sn	DE FR IT	Delegation bei der Parlamentarischen Versammlung der OSZE. Bericht Délégation auprès de l'Assemblée parlementaire de l'OSCE. Rapport Delegazione presso l'Assemblea parlamentare dell'OSCE. Rapporto			APK CPE CPE	Parl Parl Parl	Chiesa	
21.012	sn	DE FR IT	Parlamentarierdelegation beim Europarat. Bericht Délégation parlementaire auprès du Conseil de l'Europe. Rapport Delegazione parlamentare svizzera presso il Consiglio d'Europa. Rapporto			APK CPE CPE	Parl Parl Parl	Levrat	
21.013	sn	DE FR IT	Delegation bei der Interparlamentarischen Union. Bericht Délégation auprès de l'Union interparlementaire. Rapport Delegazione presso l'Unione interparlamentare. Rapporto			APK CPE CPE	Parl Parl Parl	Jositsch	
21.014	sn	DE FR IT	Delegation bei der Parlamentarischen Versammlung der Frankophonie. Bericht Délégation auprès de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie. Rapport Delegazione presso l'Assemblea parlamentare della Francofonia. Rapporto			APK CPE CPE	Parl Parl Parl	Levrat	
21.015	sn	DE FR IT	Schweizer Delegation bei der Parlamentarischen Versammlung der Nato. Bericht Délégation suisse auprès de l'Assemblée parlementaire de l'OTAN. Rapport Delegazione svizzera presso l'Assemblea parlamentare della NATO. Rapporto			SiK CPS CPS	Parl Parl Parl	Salzmann	

SR
CE
CS

Dienstag, 15. Juni 2021, 08:15-13:00

Woche: 3

Mardi, 15 juin 2021, 08:15-13:00

semaine : 3

Martedì, 15 giugno 2021, 08:15-13:00

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
21.017	sn	DE FR IT	Tätigkeiten der Delegationen für die Beziehungen zu den Nachbarstaaten. Jahresbericht Activités des délégations permanentes chargées des relations avec les parlements des Etats limitrophes. Rapport annuel Attività delle delegazioni permanenti per la cura delle relazioni con i paesi limitrofi. Rapporto annuale			APK CPE CPE	Parl Parl Parl	Bischof	
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta						WBK CSEC CSEC	Parl Parl Parl	Germann	
20.400	n	DE FR IT	Pa. Iv. WBK-NR. Lohngleichheit. Übermittlung der Analyseergebnisse an den Bund Iv. pa. CSEC-CN. Egalité salariale. Transmission des résultats de l'analyse à la Confédération Iv. pa. CSEC-CN. Parità salariale. Trasmissione dei risultati dell'analisi alla Confederazione		Pa. Iv. 1. Phase Iv. pa. 1re phase Iv. pa. 1a fase				
18.323	n	DE FR IT	Kt. Iv. Waadt. Ermöglichung der institutionellen Beaufsichtigung von privaten Unternehmen und Organisationen Iv. ct. Vaud. Modifier les dispositions légales permettant d'instaurer un contrôle institutionnel des entreprises et entités privées Iv. ct. Vaud. Modificare le disposizioni legali che consentono d'instaurare un controllo istituzionale delle imprese e dei soggetti di diritto privato		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase				
19.318	s	DE FR IT	Kt. Iv. Genf. Zahnärztliche Behandlungen infolge von ärztlichen Behandlungen. Übernahme der Kosten durch die obligatorische Krankenpflegeversicherung Iv. ct. Genève. Intégrer aux prestations de l'assurance obligatoire des soins la prise en charge des soins dentaires consécutifs à des traitements médicaux Iv. ct. Ginevra. Integrare nelle prestazioni dell'assicurazione malattie obbligatoria l'assunzione dei costi delle cure dentarie da eseguire in seguito a trattamento medico		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase	SGK CSSS CSSS	Parl Parl Parl	Dittli	
20.308	s	DE FR IT	Kt. Iv. Genf. Für eine konsequente Bundespolitik im Bereich der familienergänzenden Kinderbetreuung Iv. ct. Genève. Pour une véritable politique fédérale de l'accueil extrafamilial pour enfants Iv. ct. Ginevra. Per una vera politica federale in materia di custodia extrafamiliare di bambini		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase	WBK CSEC CSEC	Parl Parl Parl	Germann	

SR
CE
CS

Dienstag, 15. Juni 2021, 08:15-13:00

Woche: 3

Mardi, 15 juin 2021, 08:15-13:00

semaine : 3

Martedì, 15 giugno 2021, 08:15-13:00

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstat- ter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta						SGK CSSS CSSS	Parl Parl Parl	Ettlin Erich	
20.301	s	DE FR IT	Kt. Iv. Tessin. Für gerechte und angemessene Reserven. Rückerstattung übermässiger Reserven in der Krankenversicherung Iv. ct. Tessin. Pour des réserves équitables et adéquates. Restitution des réserves excessives dans l'assurance-maladie Iv. ct. Ticino. Per riserve eque e adeguate. Restituzione delle riserve eccessive nell'assicurazione malattia		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase				
20.305	s	DE FR IT	Kt. Iv. Genf. Für gerechte und angemessene Reserven Iv. ct. Genève. Pour des réserves justes et adéquates Iv. ct. Ginevra. Per riserve eque e adeguate		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase				
20.329	s	DE FR IT	Kt. Iv. Jura. Für faire und angemessene Reserven Iv. ct. Jura. Pour des réserves équitables et adéquates Iv. ct. Giura. Per riserve eque e adeguate		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase				
20.334	s	DE FR IT	Kt. Iv. Freiburg. Für gerechte und angemessene Reserven Iv. ct. Fribourg. Pour des réserves justes et adéquates Iv. ct. Friburgo. Per riserve giuste e commisurate		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase				
21.301	s	DE FR IT	Kt. Iv. Neuenburg. Für gerechte und angemessene Reserven Iv. ct. Neuchâtel. Pour des réserves équitables et adéquates Iv. ct. Neuchâtel. Per riserve eque e adeguate		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase				
20.302	s	DE FR IT	Kt. Iv. Tessin. Für kostenkonforme Prämien. Wirksamer Ausgleich von zu hohen Prämieneinnahmen Iv. ct. Tessin. Pour des primes conformes aux coûts et une réelle compensation des primes encaissées en trop Iv. ct. Ticino. Per premi conformi ai costi e un'effettiva compensazione dei premi incassati in eccesso		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase				
20.306	s	DE FR IT	Kt. Iv. Genf. Für kostenkonforme Prämien Iv. ct. Genève. Pour des primes conformes aux coûts Iv. ct. Ginevra. Per premi conformi ai costi		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase				
20.328	s	DE FR IT	Kt. Iv. Jura. Für kostendeckende Prämien Iv. ct. Jura. Pour des primes correspondant aux coûts Iv. ct. Giura. Per premi corrispondenti ai costi		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase				

SR
CE
CS

Dienstag, 15. Juni 2021, 08:15-13:00

Woche: 3

Mardi, 15 juin 2021, 08:15-13:00

semaine : 3

Martedì, 15 giugno 2021, 08:15-13:00

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
20.335	s	DE FR IT	Kt. Iv. Freiburg. Für kostengerechte Prämien Iv. ct. Fribourg. Pour des primes conformes aux coûts Iv. ct. Friburgo. Per premi commisurati ai costi		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase				
21.302	s	DE FR IT	Kt. Iv. Neuenburg. Für kostengerechte Prämien Iv. ct. Neuchâtel. Pour des primes correspondantes aux coûts Iv. ct. Neuchâtel. Per premi corrispondenti ai costi		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase				
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta						RK CAJ CAG	Parl Parl Parl	Jositsch	
16.501	n	DE FR IT	Pa. Iv. Romano. Gewalt und Drohung gegen Behörden und Beamte. Anpassung des Strafmasses in Artikel 285 StGB Iv. pa. Romano. Violence ou menace contre les autorités et les fonctionnaires. Adaptation des peines prévues à l'article 285 CP Iv. pa. Romano. Violenza o minaccia contro le autorità e i funzionari. Adeguamento delle pene previste dall'articolo 285 CP		Pa. Iv. 1. Phase Iv. pa. 1re phase Iv. pa. 1a fase				
16.496	n	DE FR IT	Pa. Iv. (Guhl) Siegenthaler. Gewalt und Drohung gegen Behörden und Beamte. Anpassung des Strafmasses in Artikel 285 StGB Iv. pa. (Guhl) Siegenthaler. Violence ou menace contre les autorités et les fonctionnaires. Adaptation des peines prévues à l'article 285 CP Iv. pa. (Guhl) Siegenthaler. Violenza o minaccia contro le autorità e i funzionari. Adeguamento delle pene previste dall'articolo 285 CP		Pa. Iv. 1. Phase Iv. pa. 1re phase Iv. pa. 1a fase				
16.483	n	DE FR IT	Pa. Iv. (Rickli Natalie) Geissbühler. Erhöhung des Strafmasses bei Vergewaltigungen Iv. pa. (Rickli Natalie) Geissbühler. Viol. Durcir les peines Iv. pa. (Rickli Natalie) Geissbühler. Punire più severamente la violenza sessuale		Pa. Iv. 1. Phase Iv. pa. 1re phase Iv. pa. 1a fase	RK CAJ CAG	Parl Parl Parl	Jositsch	
20.338	s	DE FR IT	Kt. Iv. Genf. Schweizerisch-chinesische Beziehungen. Demokratieunwürdige Abkommen Iv. ct. Genève. Relations sino-suisses. Des accords indignes d'une grande démocratie Iv. ct. Ginevra. Relazioni sino-svizzere. Accordi indegni di una grande democrazia		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase	SPK CIP CIP	Parl Parl Parl	Caroni	
17.456	s	DE FR IT	Pa. Iv. Noser. Steuerliche Belastung aufgrund von Mitarbeiterbeteiligungen bei Start-ups und Familienunternehmen deutlich reduzieren Iv. pa. Noser. Réduire sensiblement la charge fiscale grevant les participations de collaborateur remises par les start-up et les entreprises familiales Iv. pa. Noser. Ridurre sensibilmente l'imposizione fiscale in ragione di partecipazioni di collaboratore a start-up e imprese famigliari		Abschreibung Classement Stralcio dal ruolo	WAK CER CET	Parl Parl Parl	Noser	

SR
CE
CS

Dienstag, 15. Juni 2021, 08:15-13:00

Woche: 3

Mardi, 15 juin 2021, 08:15-13:00

semaine : 3

Martedì, 15 giugno 2021, 08:15-13:00

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
19.463	n	DE FR IT	Pa. Iv. Wehrli. Für ein Programm zu Jugend und Ernährung Iv. pa. Wehrli. Réaliser un programme Jeunesse et Alimentation Iv. pa. Wehrli. Realizzare un programma Gioventù e Alimentazione		Pa. Iv. 1. Phase Iv. pa. 1re phase Iv. pa. 1a fase	WBK CSEC CSEC	Parl Parl Parl	Gmür- Schönenberger	